

## Henry T. Colebrooke an August Wilhelm von Schlegel

London, 21.02.1826

<i>Empfangsort</i>	Bonn
<i>Anmerkung</i>	Absende- und Empfangsort erschlossen.
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.5,Nr.62
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	3S. auf Doppelbl., hs. m. U. u. Adresse
<i>Format</i>	22,7 x 18,7 cm
<i>Bibliographische Angabe</i>	Rocher, Rosane und Ludo Rocher: Founders of Western Indology. August Wilhelm von Schlegel and Henry Thomas Colebrooke in correspondence 1820–1837. Wiesbaden 2013, S. 154–157.
<i>Editionsstatus</i>	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
<i>Editorische Bearbeitung</i>	Bamberg, Claudia · Müller, Bianca · Varwig, Olivia
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-07-20]; <a href="https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-20/briefid/2722">https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-20/briefid/2722</a> .

[1] 21<sup>te</sup> Feby 1826

My dear Sir

I was some time since favoured with your letter of 27<sup>th</sup> Jan<sup>y</sup> and desired my son, to whom I was just then writing, to communicate any acknowledgment of it, and to promise an early answer. I had intended to write sooner than I now do: for which <sup>delay</sup> I beg you to accept my excuse

I thank you for the account of disbursements on my son's account. You will consider Yourself authorized to draw in July next for £ 80, as You propose, instead of the usual halfyearly 60 £

I did send 8 £ by M<sup>r</sup> Lassen to my son, for the purchase of German classics, which he was desirous of acquiring and in that wish I was quite disposed to encourage him. I had no guess, that M<sup>r</sup> Lassen was to make a long halt at Paris, or do more than take that city on his way to Bonn. Else I should have requested you to advance the amount to my son. May I request you to verify the fact from M<sup>r</sup> Lassen & rectify the matter

[2] It is very gratifying to learn from you that my son continues to make progress in his studies & conduct himself to your satisfaction. It is a pity that his bashfulness prevents his availing himself fully of the opportunity, which the enviable situation in which he is placed, affords & derive all the benefit he might.

I have heard nothing recently from Bengal on the subject of the Commentaries on the Bhágavat Gítá , commissioned thence when you were here. I am afraid M<sup>r</sup> Wilson has lost Sight of the commission, which else should have been executed long ago. When I last heard from him, he complained of his health; Which may account for the omission; as well as for our hearing nothing of his Indian Dramas.

In consequence of M<sup>r</sup> Haughton's having published a new printed edition of Menu, the Copies of the Calcutta edition, which were in the East India Company's library, were sent some little since to the booksellers for sale. Finding it so, I was too late to beg a copy for you & I ordered one from Kingsbury Parbury & Allen on your account and directed them to forward it addressed to you & consigned to the care of M<sup>r</sup> Bopp. I hope you will receive it safe. I have not yet got the bookseller's bill

[3] I hope you will be pleased with the 2<sup>d</sup> fasciculus of transactions of the Royal Asiatic Society The 3<sup>d</sup> fasciculus will complete the first volume. I am reading to the Society a third part of my treatise on Hindu philosophy. It completes the essay: at least I have no present intention of adding a fourth part.

For some months past I have been much engaged with some vexatious avocations in a matter of business It harrasses me more than I can express, occupies my time, & unfits me for literary & scientific pursuits Until relieved from this worrying affair (and I know not when that will be) I fear [I] shall do little good. I have not much expectation of being enabled to visit Bonn this summer My wishes point thither most decidedly. But whether leisure will permit, I cannot now guess.

I hope my son will be translated from the Gymnasium to College this autumn as you seem to expect

Yours very sinc<sup>ly</sup>

HColebrooke

[4] A Monsieur

Monsieur de Schlegel

à

Bonn  
Sur Rhin

### **Namen**

Bopp, Franz  
Colebrooke, John Henry  
Haughton, Graves  
Lassen, Christian  
Parbury, Charles  
Wilson, Horace H.

### **Körperschaften**

East India Company (London)  
East India Company (London). Library  
Kingsbury, Parbury and Allen (1822-1827)  
Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

### **Orte**

Bonn  
Kalkutta  
Paris

### **Werke**

Bhagavadgītā  
Colebrooke, Henry T.: On the Philosophy of the Hindus  
Haughton, Graves (Hg.): Mánava-Dherma Sástra or The Institutes of Menu  
Manusmriti  
Wilson, Horace H.: Select Specimens of the Theatre of the Hindus. Translated from the Original Sanscrit (1827)

### **Periodika**

Transactions of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland

### **Bemerkungen**

Paginierung des Editors  
Pfund Sterling  
Pfund Sterling  
Pfund Sterling  
Paginierung des Editors  
Paginierung des Editors  
Textverlust durch  
Papierbeschneidung  
Paginierung des Editors